

Львівська Правда

(un)Official newsletter of the 2nd EEM in Lviv, Ukraine

Issue 3

October 23rd, 2010

International Volunteering Kitchen

Spice it up! Давай!

As long as we have such an interesting EEM we will never lack in inspiration for our newsletter! Apparently, no one is missing, except those who didn't show up.



Official reports started to be written by Orsi for the meeting purposes, so everyone who wants the "serious" and boring stuff - talk to one of these girls. I will invite you to take a look at all the nonsense we prepared for you this time.

This is a moment and opportunity where I, Jimmy, express my deepest apology to the Polish - English - French SCI Italy activist for the words I used. I am not talking about Roman Polanski. And don't blame me, blame the serbian education system and the bad English they teach there.



We all know it is pretty impossible to have all the hard working people and activists at the same place at the same time. So this time only lousy placement officers gathered in Lviv. Well, the others ... read Львівська правда that means "truth from Lviv" but written in funny alphabet. Every gossip, every decision, every joke, every baby that happens at EEM - you will know about it before your delegate gets home.

Contributors

Pedro, Duha

Orsi, Útilapu

Jimmy, Volunteers centre of Vojvodina

Daniela, SCI Austria (photos)

Maya, VIA Netherlands (mind game)

INSIDE THIS ISSUE

- 2** *Hangovering* - Pedro's observations of the day 3
- 3** *Ukraine essentials* - Jimmy's guide through Ukraine
- 3** *ID, passport, insurance card* - Orsi's (in)formal report of day 3
- 4** *Match the words and their speakers* - Maya's mind games

It was therefore hard to understand why Helen wanted to abolish the Christian calendar, to replace it with na SCI calendar, a calendar with no months, just days of the week. This way there wouldn't be a placement season, but instead an ongoing placement "season" (OPS??).

Hangoovering

When I woke up, I thought I was inside a nightmare, just to realise it was just Andrey in underwear. Not exactly a nightmare, but hardly a dream.

Today the day was sooooo different! In the sense that my salad at lunch didn't have dill, but chives, leaving the impression that the chef had a creative moment. The rest was pretty much the same, with workshops, speeches and debates, some of them transformed into speeches. A lot of speaking. I am having troubles writing this today, as I was the whole morning hangoovering, going to the toilet for a bit of Nemiroff taste in my mouth again (notice I didnt use the word puke, in the sake of consciousness) and trying not to look like a hobo. It was therefore hard to understand why Helen wanted to abolish the Christian Calendar, to replace it by a SCI calendar, a calendar with no months, just days of the week. This way there wouldn't be a placement season, but instead an ongoing placement "season" (OPS2?). Then we discussed the International Cooperation of SCI, which we found out to be quite lame, but we also didn't come up with anything better so... maybe someone will write colourful things in a flipchart. But it was then that Bao told us that there is a site <http://www.onlinevolunteering.org> that can find you volunteers to translate things for NGO's. I doubt they will have Czech to Portuguese, but it's always cool to know this things.

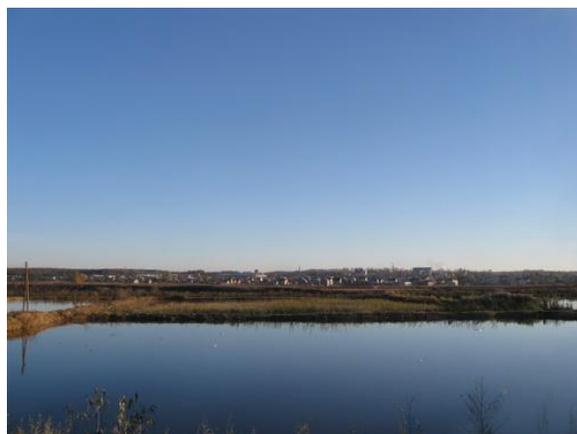
After lunch, Paolo told me that there is a country named Fackland. Which I don't believe, but if it exists, it has to be a pretty cool place. Fauk yeah. Then we had a presentation of the IS. I know, I know, it looks like I am lying, but I am not! It actually happen, and who did it was the International Coordinator, who's name is not Johan. The girl from the Insurance came, to tell us about insurance, where we were ensured that the system is ensured to insure SCI. Sure?

Have anyone ever used the toilet next to the meeting room downstairs? I think everyone should see it. First time I entered the place I didn't know what to think really. I just hope the decoration is not from people who came here. and never went out. Brr...

I forgot the reflection group today, so I went for a shower, and when I came back, people were waiting for me. I understand their pain, but its not like they had where to go anyway. Let me remind you all, we are in the middle of nowhere. Anyway, everyone was happy, so the prep team was joyful that there was no complains. What I don't understand is why they want the names of who said what, I feel like I am meeting the Gestapo.

I would like to state that in the making of this article no animal was hurt.

Kind Regards,
Pedro



UKRAINE ESSENTIALS

Jimmy guide through Ukraine

There are a lot of tourist guides for many cities all over the world, with the best restaurants to eat at, hotels to sleep in, entertainment not to miss and much more. Usually a guide is the first thing a person reaches for when travelling abroad. After his/her wallet, of course. Still there are certain things that are not included and mentioned there. We are here to help you don't look and sound like a fool once you step on Ukrainian soil.

Salo - we started to write about food and drinks in Ukraine. Most of the time we eat grilled vegetables, potatoes ... Dill is an addition we got used to. I won't even mention mushrooms! But, yesterday a very strange thing showed up at the Intercultural evening and guess what - it wasn't a drink! Once you read the explanation you might think it's a bit wierd. For experiences coming from other senses, ask others, as someone else ...

Salo is a traditional Ukrainian, Russian and Eastern European food: cured slabs of fatback (rarely pork belly), with or without skin. As a trend, the Eastern European one is salted or brine fermented, hence the names *slonina/slana/szalonna* (*solonýna* in Ukrainian and *solonina* in Russian mean any kind of salt-cured meat, such as corned beef). The Eastern European one is usually treated with paprika or other condiments, while the South European one is often smoked.

The Slavic word "salo" as applied to this type of food (it has other meanings as well) is often translated to English as "bacon" or "lard". Unlike lard, salo is not rendered. Unlike bacon, salo is not necessarily bacon-cured. Salo has little or no meat (skeletal muscle), and low-meat high-fat bacon commonly is referred to as *salo*.



ID, passport, insurance card

Today we learnt another important lesson, now delivered by Steffi: *Don't leave your country without ID, passport and insurance card*. And, that German and Swiss people are fond of purchasing travel insurances. Beside this during the afternoon we got to know the incredible family of IS presented by Margherita with some nice and really encouraging words about resent happenings and further plans at the international secretariat. The summary of the presentation is the following: *if you want to get a respond, write a mail! And use your skype account*



Match the words and their speakers*

What is one of the most stimulating or entertaining conversations you've had in the past few days?

(a) "Huh, difficult. I'm always living so much in the moment that I really have difficulties to distinguish which has been the most stimulating..."

(b) "For instance, I haven't known that when somebody's pregnant her hair is not getting dirty as fast. Kaisa told me. And also, you don't have to shave your legs because hair is not growing that fast either." [*Do you wish you were pregnant?*] "Not at the moment, but it raised a lot of questions in my mind...and I understand why people have like 10 children."

(c) "Apart from our girl's night, which was amazing, I loved the [workshop] about Iceland, because I felt the movement finally got together and we finally expressed in one voice our aims and objectives and values."

(d) "Me and Frank were walking and talking about Ukrainian and German politics... I asked him a lot and he asked me a lot... Ukraine is more corrupt. I told him about different ways how to cheat and during the election how to falsify the results. He didn't have an example of nice corruption. He was lost for words."

(e) "For sure it is the stupid visa issue, which have been discussing the last three years... It's very simple. I don't see the difference between seven or three days before and after. People are too afraid of everything."

(f) "We were talking about porn... Frank had heard that the stereotype is that there's especially a lot of German porn movies, and he wanted to hear our opinions as foreigners... [I said] we Finish people think that they make a lot of porn in Germany but its that basic and boring porn... Then Bao asked how about American porn and we agreed that its even more boring and the women don't even look like women because they have the huge silicon breasts." [*What makes porn boring?*] "There's not much imagination...it's the same old in and out in and out."

(g) "The conversation on the current situation with Italian politics, Italy in general, on how the country's sinking. So it was [with] the Italian smokers group. And [about] the fact that all the Italians here [six!] are not living and working in Italy."

1. Kaisa, KVT Finland
2. Theres, SCI Switzerland
3. Orsi, SCI Hungary
4. Andrey, SFERA Russia
5. Virginie, SCI France
6. Marilena, SCI Switzerland
7. Marina, SVIT Ukraine

**Results will be given in the next issue of the newsletter, on October 24th*